

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Nota

- (1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.
Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951.
Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961.
Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963.
Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967.
Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967.
Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978.
Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982.
Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.
Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.
Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.
Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994.
Koninklijk besluit van 14 november 1996, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996.
Wet van 13 maart 1997, *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1997.
Wet van 13 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1998.
Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991.
Koninklijk besluit van 14 september 1992, *Belgisch Staatsblad* van 23 september 1992.
Koninklijk besluit van 2 oktober 1992, *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 1992.
Koninklijk besluit van 25 mei 1993, *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1993.
Koninklijk besluit van 14 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1994.
Koninklijk besluit van 22 november 1995, *Belgisch Staatsblad* van 8 december 1995.
Koninklijk besluit van 22 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1996.
Koninklijk besluit van 9 juni 1997, *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1997.
Koninklijk besluit van 8 augustus 1997, *Belgisch Staatsblad* van 9 september 1997.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Note

- (1) Références au *Moniteur belge* :
Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.
Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951.
Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961.
Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963.
Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967.
Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967.
Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978.
Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982.
Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.
Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.
Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.
Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994.
Arrêté royal du 14 novembre 1996, *Moniteur belge* du 31 décembre 1996.
Loi du 13 mars 1997, *Moniteur belge* du 10 juin 1997.
Loi du 13 février 1998, *Moniteur belge* du 19 février 1998.
Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991.
Arrêté royal du 14 septembre 1992, *Moniteur belge* du 23 septembre 1992.
Arrêté royal du 2 octobre 1992, *Moniteur belge* du 10 octobre 1992.
Arrêté royal du 25 mai 1993, *Moniteur belge* du 28 mai 1993.
Arrêté royal du 14 décembre 1994, *Moniteur belge* du 29 décembre 1994.
Arrêté royal du 22 novembre 1995, *Moniteur belge* du 8 décembre 1995.
Arrêté royal du 22 décembre 1995, *Moniteur belge* du 13 janvier 1996.
Arrêté royal du 9 juin 1997, *Moniteur belge* du 21 juin 1997.
Arrêté royal du 8 août 1997, *Moniteur belge* du 9 septembre 1997.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 1840

[S - C - 98/35772]

2 JUNI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot toevoeging van de CAO Podiumkunsten van 30 januari 1998 aan de uitvoeringsbesluiten bij het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, inzonderheid op de artikelen 11, § 1, 6°, 12, § 1, 5°, 12, § 3, 22, § 1, 6°, 23, 2°, 3 2, § 1, 7°, 41, § 1, 6° en 43, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de organisaties voor Nederlandstalige dramatische kunst betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de organisaties voor dans betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juli 1995, 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de kunstencentra betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juli 1995, 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de organisaties voor muziektheater betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juli 1995, 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelydheid;

Overwegende dat op 30 januari 1998 een collectieve arbeidsovereenkomst werd afgesloten voor de organisaties, bedoeld in de hoofdstukken II, III, IV en V van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten; dat die collectieve arbeidsovereenkomst uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1998;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de organisaties voor Nederlandstalige dramatische kunst betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997, worden de woorden "de collectieve arbeidsovereenkomsten en de protocolovereenkomst die als bijlagen I, II, III en IV bij dit besluit zijn gevoegd" vervangen door de woorden "de collectieve arbeidsovereenkomsten en de protocolovereenkomst die als bijlagen I, II, III, IV en V bij dit besluit zyn gevoegd"

Art. 2. In artikel 4 van de hierna genoemde besluiten van de Vlaamse regering worden de woorden "de collectieve arbeidsovereenkomsten en de protocolovereenkomst die als bijlagen I, II, III, IV en V bij dit besluit zijn gevoegd" vervangen door de woorden "de collectieve arbeidsovereenkomsten en de protocolovereenkomst die als bijlagen I, II, III, IV, V en VI bij dit besluit zijn gevoegd":

1° Besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de organisaties voor dans betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juli 1995, 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997;

2° Besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de kunstencentra betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juli 1995, 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997;

3° Besluit van de Vlaamse regering van 15 december 1993 houdende uitvoeringsbepalingen van het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten, voor wat de organisaties voor muziektheater betreft, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 28 juli 1995, 21 december 1995, 26 november 1996 en 22 april 1997.

Art. 3. § 1. De collectieve arbeidsovereenkomst podiumkunsten van 30 januari 1998, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd, wordt aan het besluit van de Vlaamse regering, genoemd in artikel 1, toegevoegd met als opschrift "Bijlage V".

§ 2. De collectieve arbeidsovereenkomst podiumkunsten van 30 januari 1998, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd, wordt aan de besluiten van de Vlaamse regering, genoemd in artikel 2, toegevoegd met als opschrift "Bijlage VI".

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

Bijlage CAO Podiumkunsten

Enig artikel. § 1. De onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten tussen het A.B.V.V. (ACOD-Cultuur), vertegenwoordigd door Mevr. Laurette Muylaert, het A.C.V. (ACV-Cultuur), vertegenwoordigd door de Heer Jean-Paul Van der Vurst en de V.D.P. (Vlaamse Directies voor Podiumkunsten vzw), vertegenwoordigd door de Heer Stefaan De Ruyck, voorzitter en de Heer John Zwaenepoel, afgevaardigd-beheerder.

§ 2 Zij wijzigt in de CAO Podiumkunsten, afgesloten op 23 december 1996, de eerste alinea van artikel 1, § 2, als volgt : 'Deze CAO treedt in werking op 1 januari 1997 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1998 voor alle organisaties zoals bedoeld in § 1 van dit artikel.'

§ 3. Alle andere bepalingen van de genoemde CAO van 23 december 1996 blijven ongewijzigd.

Brussel, 30 januari 1998

(Get.) Laurette Muylaert (Secretaris ACOD-Cultuur)

(Get.) Jean-Paul Van der Vurst (Algemeen secretaris ACV-Cultuur)

(Get.) Stefaan De Ruyck (Voorzitter VDP)

(Get.) John Zwaenepoel (Afgevaardigd-beheerder VDP)

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 2 juni 1998 tot toevoeging van de CAO Podiumkunsten van 30 januari 1998 aan de uitvoeringsbesluiten bij het decreet van 27 januari 1993 houdende regeling van de subsidiëring voor de werking van organisaties voor podiumkunsten,

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 1840

[S - C - 98/35772]

2 JUIN 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand ajoutant la C.C.T. relative aux arts de la scène du 30 janvier 1998 aux arrêtés d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment les articles 11, § 1^{er}, 6°, 12, § 1^{er}, 5°, 12, § 3, 22, § 1^{er}, 6°, 23, 2°, 32, § 1^{er}, 1°, 41, § 1^{er}, 6° et 43, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux organisations d'art dramatique d'expression néerlandaise, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux organisations de danse, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 juillet 1995, 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment des centres artistiques, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 juillet 1995, 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux organisations de théâtre musical, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 juillet 1995, 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le 30 janvier 1998 une convention collective de travail a été conclue pour les organisations visées aux chapitres II, III, IV et V du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène; que cette convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 1998;

Sur la proposition de Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux organisations d'art dramatique d'expression néerlandaise, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997, les mots "les conventions collectives de travail et la convention de protocole figurant en annexe Ière, II, III et IV au présent arrêté" sont remplacés par les mots "les conventions collectives de travail et la convention de protocole figurant en annexe Ière, II, III, IV et V au présent arrêté".

Art. 2. Dans l'article 4 des arrêtés du Gouvernement flamand mentionnés ci-après, les mots "les conventions collectives de travail et la convention de protocole figurant en annexe Ière, II, III, IV et V au présent arrêté" sont remplacés par les mots "les conventions collectives de travail et la convention de protocole figurant en annexe Ière, II, III, IV, V et VI au présent arrêté":

1° L'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux organisations de danse, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 juillet 1995, 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

2° L'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux centres artistiques, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 juillet 1995, 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

3° L'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 portant des mesures d'exécution du décret du 27 janvier 1993 réglant l'octroi de subventions de fonctionnement aux organisations des arts de la scène, notamment aux organisations de théâtre musical, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 juillet 1995, 21 décembre 1995, 26 novembre 1996 et 22 avril 1997;

Art. 3. § 1^{er}. La convention collective de travail relative aux arts de la scène du 30 janvier 1998 figurant en annexe au présent arrêté, est ajoutée à l'arrêté du Gouvernement flamand, visé à l'article 1er, portant l'intitulé "Annexe V".

§ 2. La convention collective de travail relative aux arts de la scène du 30 janvier 1998, figurant en annexe au présent arrêté, est ajoutée aux arrêtés du Gouvernement flamand, visés à l'article 2, et portant l'intitulé "Annexe VI".

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 2 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 1841

[C - 98/27435]

9 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au congé accordé pour exercer une activité auprès d'un groupe politique reconnu d'une assemblée législative fédérale, communautaire ou régionale ou auprès du président d'un de ces groupes

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, modifié par le décret du 2 avril 1998;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1975 relatif aux congés accordés à certains membres du personnel des services publics pour accomplir certaines prestations au bénéfice des groupes politiques reconnus des assemblées législatives nationales, communautaires ou régionales ou au bénéfice des présidents de ces groupes, modifié par les arrêtés royaux des 23 janvier 1981 et 16 avril 1991;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 24 mars 1997;

Vu le protocole de négociation syndicale n° 242 du comité de secteur n° XVI, établi le 21 avril 1997;

Vu l'accord du Ministre des Pensions du 1^{er} août 1997;

Vu l'accord du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions du 16 septembre 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel statutaire des services du Gouvernement et des organismes d'intérêt public visés à l'article 1^{er} du décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, il faut entendre par groupe politique tout groupe politique reconnu conformément au règlement d'une assemblée législative fédérale, communautaire ou régionale.

Art. 3. A la demande du président d'un groupe politique, avec l'accord du fonctionnaire et pour autant que l'intérêt du service ne s'y oppose pas, tout fonctionnaire obtient un congé, pour une période de deux ans au plus, aux fins d'accomplir, d'une manière régulière et continue, des prestations au bénéfice de ce groupe ou de son président.

Le congé est accordé par le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions pour les fonctionnaires des services du Gouvernement et par le Ministre fonctionnellement compétent pour les fonctionnaires des organismes d'intérêt public.

Ce congé est renouvelable par périodes de deux ans au plus, pour autant que l'intérêt du service ne s'y oppose pas.

Il n'est pas rémunéré et est pour le surplus assimilé à de l'activité de service.

Art. 4. L'arrêté qui octroie le congé mentionne les nom, prénoms et grade du fonctionnaire, la durée du congé et le groupe politique ou le président du groupe à la disposition duquel il est placé.

Art. 5. Dès que la durée du congé atteint six ans, l'emploi dont est titulaire le fonctionnaire en congé est déclaré vacant si les besoins du service le justifient.

Art. 6. Moyennant un préavis de trois mois au moins et de six mois au plus, le Gouvernement peut mettre fin au congé lorsque les besoins du service le justifient.

Art. 7. Le fonctionnaire dont le congé vient à expiration ou auquel il a été mis fin, soit volontairement, soit en vertu de l'article 6, se remet à la disposition du Gouvernement.

Si, sans motif valable, il refuse ou néglige de le faire, il est, après dix jours d'absence, considéré comme démissionnaire.

Art. 8. Dès que cesse son congé, le fonctionnaire qui n'a pas été remplacé dans son emploi occupe cet emploi lorsqu'il reprend son activité.